

Distr.: General
10 September 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 29 мая по 28 августа 2015 года

I. Введение

1. Настоящий доклад представляет собой отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние три месяца в соответствии с мандатом, содержащимся в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности, сроки действия которого продлевались в последующих резолюциях, в последний раз в резолюции 2229 (2015).

II. Обстановка в районе и деятельность Сил

2. В отчетный период режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой в целом соблюдался, несмотря на сохранение нестабильной обстановки по причине продолжающегося конфликта в Сирийской Арабской Республике, а также несмотря на несколько серьезных нарушений подписанного в 1974 году Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск (Соглашение о разъединении войск), о которых говорится ниже. Сирийские вооруженные силы осуществляли военную деятельность и операции по обеспечению безопасности против вооруженных групп, нередко в ответ на наступательные операции, проводившиеся этими группами в районе разъединения и в районе ограничения на стороне «Браво». Присутствие в районе разъединения подразделений и боевой техники Сирийских вооруженных сил, равно как и любых других военнослужащих и военного снаряжения, не принадлежащих СООННР, является нарушением Соглашения о разъединении войск. Как Совет Безопасности подчеркнул в своей резолюции 2229 (2015), в районе разъединения не должно вестись никакой военной деятельности.

3. На линии прекращения огня произошел целый ряд серьезных инцидентов в нарушение Соглашения о разъединении войск. 13 июня персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 51 зафиксировал запуск девяти ракет из пунктов рядом с Ум-Батиной и Машарой в районе разъединения. Ракеты упали в районе к югу от наблюдательного поста, причем по меньшей мере две из них упали в районе к западу от линии прекращения огня. В ночь на следующий день, 14 июня, четыре ракеты были выпущены из Машары,





причем три из них пересекли линию прекращения огня. 3 августа сотрудники Организации Объединенных Наций на оперативной базе СООННР (лагерь Зиуани) стали свидетелями двух крупных взрывов в районе к северо-западу от базы. На следующий день следственная бригада Группы наблюдателей на Голанских высотах подтвердила, что по меньшей мере одна ракета упала на стороне «Альфа», примерно в полутора километрах от лагеря Зиуани. По итогам расследования было высказано предположение, что ракета была выпущена со стороны «Браво». Впоследствии сирийские власти сообщили СООННР, что ответственность за запуск ракет через линию прекращения огня 3 августа несет палестинская «террористическая ячейка».

4. Ранним вечером 20 августа Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) сообщили СООННР, что, согласно информации, полученной ими от Армии обороны Израиля, со стороны «Браво» в районе операций СООННР через линию прекращения огня с Сирийской Арабской Республикой были выпущены две ракеты в северную часть Израиля, которые взорвались поблизости от Кирьят-Шемоны. Вскоре после этого примерно в 18 ч. 30 м. Армия обороны Израиля сообщила СООННР, что две ракеты, выпущенные организацией «Палестинский исламский джихад» из Нью-Кунейтры, взорвались поблизости Кирьят-Шемоны. Примерно через час после этого сотрудники СООННР на стороне «Альфа» слышали, как из района к северу от лагеря Зиуани были выпущены три ракеты, а сотрудники Организации Объединенных Наций на позиции 22 видели, как Армия обороны Израиля выпустила одну ракету с позиции, находящейся рядом с этими сотрудниками. Кроме того, согласно наблюдениям персонала СООННР, со стороны «Альфа» была выпущена ракета в восточном направлении в сторону «Браво». В то же время персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 51 видел, как два снаряда взорвались поблизости от Аль-Бааса. 20 августа в 23 ч. 30 м. персонал СООННР наблюдал шесть крупных взрывов в районе разъединения, примерно в 10 км к востоку от Букаты, за которыми последовала целая серия непрерывных зенитных обстрелов со стороны Хан-Арнабы и Аль-Бааса. Вскоре после этого персонал СООННР на наблюдательном посту 51 слышал, как над ними пролетел вертолет, и наблюдал перестрелки в Хан-Арнабе и Аль-Баасе в центральной части района разъединения, а в то же время персонал СООННР на позиции Организации Объединенных Наций в Южном Хермоне и на наблюдательном посту 51 наблюдал девять крупных взрывов в Хан-Арнабе. Утром 21 августа Армия обороны Израиля сообщила СООННР, что она обстреляла позицию организации «Палестинский исламский джихад» вблизи Нью-Кунейтры в районе разъединения в ответ на нападение, совершенное 20 августа, и с целью предотвратить дальнейшие нападения. СООННР были не в состоянии наблюдать за предполагаемым запуском ракет со стороны «Браво» или установить место происхождения или взрыва этих ракет. Сирийские вооруженные силы сообщили СООННР, что эти ракеты были выпущены не с их позиций. Старший делегат Сирийской Арабской Республики сообщил СООННР, что Армия обороны Израиля нанесла воздушные удары по штабу бригады Сирийских вооруженных сил в Саасе. Во время этих событий Командующий Силами СООННР непрерывно поддерживал контакты с сирийскими властями и Армией обороны Израиля, настоятельно призывая их проявлять максимальную сдержанность и принимать меры для предотвращения эскалации обстановки.

5. Кроме того, 13 и 14 июня, 6 июля и 3 и 17 августа в результате столкновений на стороне «Браво» имело место шесть перестрелок через линию прекращения огня, в том числе с применением крупнокалиберных пулеметов, зенитных орудий и стрелкового оружия. В ходе этих боев через линию прекращения огня были произведены несколько очередей из пулемета и выстрелы из стрелкового оружия.

6. Практически ежедневно наблюдались случаи пересечения линии прекращения огня гражданскими лицами, главным образом пастухами. По меньшей мере пять раз в июне персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 54 был свидетелем того, как лица со стороны «Браво» и представители Армии обороны Израиля взаимодействовали в районе израильского технического заграждения, в том числе передавали лиц, главным образом на носилках, со стороны «Браво» на сторону «Альфа» и со стороны «Альфа» на сторону «Браво». Кроме того, 12 июня персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 73 видел, как патруль Армии обороны Израиля передвигался по стороне «Альфа» в сопровождении двух бронетранспортеров и бульдозера. Патруль Армии обороны Израиля встретился с небольшой группой вооруженных лиц со стороны «Браво» к западу от линии прекращения огня. После этой встречи персонал Армии обороны Израиля вместе с бронетранспортерами и бульдозером стал передвигаться в южном направлении, после чего сотрудники СООННР потеряли их из виду.

7. СООННР сообщают о всех случаях нарушения линии прекращения огня, прилагая все усилия к тому, чтобы режим прекращения огня продолжал действовать и неукоснительно соблюдался, как это предписано Соглашением о разъединении войск. СООННР выразили протест старшему делегату Сирийской Арабской Республики и Армии обороны Израиля в связи со всеми перестрелками через линию прекращения огня. Любое открытие огня в направлении района разъединения и через линию прекращения огня, равно как и пересечение линии прекращения огня людьми, является нарушением Соглашения о разъединении войск. В рамках своих регулярных контактов с обеими сторонами Командующий Силами продолжал призывать обе стороны Соглашения о разъединении проявлять максимальную сдержанность и предотвращать эскалацию обстановки вдоль линии прекращения огня.

8. Почти ежедневно СООННР наблюдали и фиксировали случаи трансграничного передвижения неустановленных лиц, некоторые из которых были вооружены и, согласно наблюдениям, периодически производили выстрелы в сторону позиций Сирийских вооруженных сил между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой в северной части района разъединения.

9. В условиях сирийского конфликта, после наблюдавшейся несколько месяцев относительно спокойной обстановки в северных частях районов разъединения и ограничения, в отчетный период развязались ожесточенные бои в Хадаре, расположенном по обе стороны линии «Браво», в Джаббате, расположенной в районе разъединения, и в Байт-Джинне, расположенном в районе ограничения. Вооруженные группы совершали нападения на позиции Сирийских вооруженных сил к востоку и северо-востоку от Хадара. 16 июня вооруженные группы, действовавшие в анклаве Байт-Джинн, прорвались из этого района в западном и юго-западном направлении в очевидной попытке объединиться с вооруженными группами в Джаббате, находящимися в районе разъ-

единения. Вооруженные группы сначала захватили позиции Сирийских вооруженных сил на холме, с которого просматривается окружающая местность, в двух километрах к северо-востоку от Хадара. Это нападение поддерживалось непрямым минометным огнем со стороны вооруженных групп, действовавших в центральной части района разъединения, к юго-западу от Хан-Арнабы. В последующие дни после нападения Сирийские вооруженные силы применили тяжелую артиллерию и нанесли воздушные удары по этим вооруженным группам в тот момент, когда те приблизились к их позициям как с северной, так и с южной стороны в районе покинутой позиции 31 Организации Объединенных Наций в районе пересечения дороги, связывающей Байт-Джинн с Джаббатой. Между Сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами продолжались бои за контроль над холмом к северо-востоку от Хадара. Согласно наблюдению СООННР, 19–21 июня Сирийские вооруженные силы нанесли по меньшей мере 27 воздушных ударов по северной и центральной частям районов разъединения и ограничения, в основном вокруг деревни Хадар. Сирийские вооруженные силы по-прежнему находились на своих позициях и продолжали контролировать дороги, идущие в северо-восточном направлении в сторону Байт-Джинна. Несколько раз в июле и в августе вооруженные группы нападали на позиции Сирийских вооруженных сил в северных частях района разъединения и района ограничения. Сирийские вооруженные силы продолжали вести огонь прямой и непрямой наводкой по вооруженным группам в Джаббате, Трунже и Уфании в целях их сдерживания в районе разъединения и по вооруженным группам в Байт-Джинне, Мазраат-Байт-Джинне и Мугур-эль-Мире в целях сдерживания их действий в районе ограничения.

10. 22 августа сотрудники Организации Объединенных Наций на позиции в гостинице «Хермон» наблюдали, как группа в составе пяти вооруженных человек открыла огонь по патрулю Сирийских вооруженных сил на горе Хермон в северной части района разъединения. Двое военнослужащих Сирийских вооруженных сил были ранены, и вооруженная группа задержала еще троих. Персонал Организации Объединенных Наций на позиции на базе Хермон наблюдал, как эти вооруженные лица увели задержанных военнослужащих Сирийских вооруженных сил в направлении Шабаа в Ливане, оставив двух раненых, которые были позднее эвакуированы Сирийскими вооруженными силами.

11. В центральной части районов разъединения и ограничения обстановка оставалась в целом без изменений. Согласно наблюдениям СООННР, периодически происходили перестрелки с применением артиллерии, минометов и крупнокалиберных пулеметов. В ходе столкновений, имевших место 17 июня вокруг Хадара, вооруженные группы одновременно совершили нападения на Талль-эль-Курум в районе разъединения и на Талль-эш-Шар, Талль-эль-Бассак и город Джаба в районе ограничения и вели при этом огонь прямой и непрямой наводкой. Это нападение было отбито Сирийскими вооруженными силами.

12. Вооруженные группы продолжали контролировать бóльшую часть южных территорий в районах разъединения и ограничения на стороне «Браво». Сирийские вооруженные силы вели артиллерийский огонь по вооруженным группам, которые находились на линии фронта в пунктах Машара, Кафр-Насидж, Кафр-Шамс, Эль-Харра, Замрин и Симлин. 3 июня СООННР наблюдали, как наносились воздушные удары по району к северо-западу от Эль-Муаллаки на линии «Браво». Согласно наблюдениям СООННР, в южной части района огра-

ничения периодически происходили столкновения в окрестностях Эль-Маглеса, Абу-Хасара, Луркаси, Айн-Дакара, Тасила, Эш-Шаджары и Айн-Нафии. Хотя Организации Объединенных Наций не удалось провести независимую проверку таких сообщений, согласно ряду источников, продолжались бои между коалицией, возглавляемой «Джабхат-ан-Нусрой», включенной в перечень террористической группой и союзником «Аль-Каиды», и Бригадой мучеников Ярмука, которая, согласно полученной информации, дала клятву верности группе «Исламское государство Ирана и Леванта».

13. В ответ на интенсивные боевые действия в Хадаре и вокруг него друзская община этой деревни на стороне «Браво» и друзские жители на стороне «Альфа» организовали несколько демонстраций в знак протеста против растущей угрозы для друзского населения на стороне «Браво». Демонстрации состоялись 15 и 16 июня в Маджлал-Шамсе на стороне «Альфа» в районе рядом с наблюдательным постом 73 Организации Объединенных Наций. Во время демонстраций, состоявшихся 16 июня, примерно 50 автотранспортных средств и около 300 демонстрантов блокировали вход на наблюдательный пост 73 Организации Объединенных Наций. Демонстранты не нападали на персонал Организации Объединенных Наций. 22 июня во время демонстраций друзских жителей на стороне «Альфа» недалеко от Маджлал-Шамса группа друзов напала на израильскую военную машину скорой помощи, которая, согласно информации, представленной Цахал, перевозила двух раненых солдат со стороны «Браво». Демонстранты вытащили из машины раненых и избили их, убив одного из них и нанеся тяжелые травмы другому. Во время этого инцидента был также ранен еще один солдат Армии обороны Израиля.

14. Произошел ряд инцидентов, поставивших под угрозу персонал и объекты Организации Объединенных Наций. 13 и 17 июня сотрудники Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 51 пять раз спускались в убежище, поскольку по территории рядом с наблюдательным постом было выпущено несколько очередей из автоматов, причем некоторые выстрелы были также сделаны через линию прекращения огня. Персонал и имущество поста не пострадали. 14 июня вооруженные лица выпустили 12 очередей из автоматов в направлении шести сотрудников СООННР, совершавших пешее патрулирование в районе горы Хермон, и три из этих очередей прошли рядом с патрулем СООННР. Чтобы помочь оказавшемуся под огнем патрулю и вывести его оттуда, было немедленно направлено подкрепление. В результате этого инцидента не было причинено ущерба персоналу и имуществу Организации Объединенных Наций. В связи с инцидентом было проведено расследование, по итогам которого не удалось определить личность нападавших. В отчетный период дважды велся минометный огонь по гостинице «Шератон» в Дамаске, в которой находятся временный штаб СООННР и международные сотрудники. 27 июля три минометные мины взорвались на парковке гостиницы, в результате чего был причинен значительный материальный ущерб трем автомобилям СООННР. Никто из сотрудников Организации Объединенных Наций не пострадал. Все сотрудники временного штаба один час оставались в предназначенном для них убежище в гостинице. 3 августа одна минометная мина попала в гостиничный комплекс, не причинив ущерба никаким лицам или имуществу Организации Объединенных Наций. После инцидентов, имевших место 27 июля и 3 августа, гостиница «Шератон» в Дамаске была классифицирована в качестве весьма опасного места службы. В этой связи СООННР проводят

программную оценку степени важности функций, выполняемых в их штабе и представительском отделении в Дамаске, и изучают возможности для их перевода в другое место. СООННР продолжают регулярно проводить оценку мест службы их персонала с точки зрения безопасности, чтобы ослабить угрозы безопасности их сотрудников.

15. 2 июня в районе ограничения на стороне «Браво» в двух различных местах сотрудники СООННР видели угнанные ранее бронетранспортеры Организации Объединенных Наций со стертыми, но узнаваемыми эмблемами Организации Объединенных Наций. Согласно наблюдениям, один из бронетранспортеров передвигался между Сайдой и Бруджумом, а другой находился в Гадир-эль-Бустане.

16. В отчетный период Сирийские вооруженные силы по-прежнему находились на своих позициях в районе разъединения, прежде всего вокруг городских центров Эль-Баас и Хан-Арнаба и на южных подступах к последней, а также в окрестностях Эль-Висии в районе ограничения вдоль главной дороги, соединяющей Эль-Кунейтру с Дамаском. Согласно наблюдениям, в окрестностях Хадара находились дополнительные вооружения, бронетранспортеры и артиллерийские орудия Сирийских вооруженных сил. Сирийские вооруженные силы, как правило, имели шесть танков в районе разъединения, в том числе на их позиции в Талль-эль-Куруме, и еще несколько танков в других местах, непосредственно прилегающих к району разъединения. Согласно наблюдениям СООННР, 4 августа во время боев на подступах к Хадару один танк передвигался к востоку от наблюдательного поста 73 Организации Объединенных Наций в пределах района разъединения. 17 июня во время нападения на пункты от Хан-Арнабы было видно, как вооруженные группы используют по меньшей мере два танка в Ум-Батине в районе ограничения и пять артиллерийских орудий, размещенных в Руихине. Было видно также, как подразделения Сирийских вооруженных сил используют районы вокруг временно оставленной позиции 10 Организации Объединенных Наций и ее наблюдательного поста 71 для ведения стрельбы и наблюдения.

17. СООННР выражали протесты против присутствия Сирийских вооруженных сил и техники в районе разъединения, а также против обстрелов и перестрелок внутри него. Командующий Силами вновь напомнил сирийским властям о том, что Сирийские вооруженные силы обязаны прекратить военные операции в районе разъединения и прекратить стрельбу из района ограничения, подчеркнув важность соблюдения положений Соглашения о разъединении войск и обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций на местах.

18. В отчетный период СООННР несколько раз наблюдали, как вооруженные и невооруженные лица выкапывали и уносили наземные мины с территории вокруг позиции 80 Организации Объединенных Наций рядом с линией прекращения огня. 19 июля сотрудники Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 73 стали свидетелями взрыва противопехотной мины рядом с наблюдательным постом. Перед взрывом в этом месте находились два пастуха и стадо овец. Согласно наблюдениям, сделанным после взрыва, пастухи не пострадали.

19. В отчетный период сотрудники СООННР стали свидетелями того, как в шести различных местах района разъединения были возведены палатки для

внутренне перемещенных лиц. СООННР насчитали около 75 палаток к северо-западу от деревни Эль-Айша, которая находится по обе стороны линии прекращения огня. Согласно наблюдениям, в этом лагере постоянно находилось от 20 до 30 человек. Согласно наблюдениям сотрудников СООННР, вблизи Эль-Азбы находилось три палатки и в этом лагере периодически появлялись люди. В деревне Кудна в районе ограничения было отмечено шесть палаток. Еще пять палаток, согласно наблюдениям, находились в районе вдоль линии прекращения огня напротив деревни Брайка. Далее на юг находилось еще 17 палаток. Согласно наблюдениям, 10–15 палаток находилось в районах по обе стороны линии «Браво» к северо-западу от деревни Айн-Кади. В этих палаточных лагерях не было видно никаких людей. Поскольку с конца августа 2014 года закрыт установленный ранее контрольно-пропускной пункт на границе между сторонами «Альфа» и «Браво», СООННР в настоящее время не в состоянии оказывать содействие, в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста, перемещениям между сторонами «Альфа» и «Браво» в гуманитарных целях, в том числе перемещениям учащихся.

20. СООННР в их нынешнем составе продолжают выполнять свой мандат, обеспечивая возможность, хотя и ограниченную, визуального контроля за районом разъединения и линией прекращения огня с нескольких позиций, сохраняемых ими в районе разъединения. Силы продолжали находиться на четырех позициях в районе горы Хермон в северной части района разъединения и на позиции 80 на юге, а также на позиции 22 на стороне «Альфа». СООННР регулярно проводили пешее и моторизованное патрулирование в районе горы Хермон. Деятельность СООННР продолжали поддерживать военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) из Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые находились на пяти постоянных и четырех временных наблюдательных постах на стороне «Альфа». В своей работе Группа наблюдателей на Голанских высотах по-прежнему уделяла главное внимание круглосуточному стационарному наблюдению и проведению расследований и ситуационного анализа. СООННР, действуя через Группу наблюдателей на Голанских высотах, продолжали раз в две недели проверять количество единиц техники и численность Сил в районе ограничения на стороне «Альфа». Инспекционные группы наблюдателей на Голанских высотах действовали в сопровождении офицеров связи со стороны «Альфа». Из-за небезопасной обстановки по-прежнему приостановлены инспекции и мобильные операции в районе ограничения на стороне «Браво». Как и в прошлом, по-прежнему ограничивалась свобода передвижения Сил, а их инспекционные группы не получали доступа на некоторые позиции на стороне «Альфа».

21. Согласно наблюдениям сотрудников Организации Объединенных Наций, в отчетный период на стороне «Альфа» в пределах 10 километров от линии прекращения огня несколько раз появлялись 155-мм артиллерийские орудия, которые устанавливались на позициях и на грузовиках с кузовом-платформой. Согласно наблюдениям, 27 и 30 июля на таком грузовике перевозилась реактивная система залпового огня. 23 и 24 августа сотрудники Организации Объединенных Наций наблюдали развертывание системы противоракетной обороны «Железный купол» на позиции Армии обороны Израиля на стороне «Альфа» в 10-километровой зоне от линии прекращения огня. По-прежнему ограничивалась свобода передвижения членов Группы наблюдателей на Голанских

высотах на стороне «Альфа», поскольку Армия обороны Израиля с опозданием открывала проход через техническое заграждение, когда военные наблюдатели въезжали на наблюдательные посты 54 и 73 Организации Объединенных Наций, находящиеся к востоку от израильского технического заграждения, или выезжали с них. Однако за период после представления моего последнего доклада доступ к наблюдательным постам Организации Объединенных Наций со стороны «Альфа» улучшился. Следует особенно отметить, что теперь по мере необходимости ежедневно обеспечивается доступ к наблюдательному посту 73, хотя он и ограничен двумя проездами через заграждение в день. Миротворцы СООННР по-прежнему находились на наблюдательных постах 54 и 73 для усиления защиты военных наблюдателей.

22. После того как в сентябре 2014 года СООННР были временно перебазированы с ряда их позиций на стороне «Браво», они продолжали следить за ситуацией в районе разъединения в консультации с другими сторонами. Конечная цель СООННР состоит в том, чтобы в полной мере обеспечить возвращение в район разъединения, когда это позволят обстоятельства. В этой связи СООННР был сделан вывод о том, что преобладающая обстановка в плане безопасности в районе разъединения в настоящее время не является благоприятной для такого возвращения. Основывая свое планирование на данных о ситуации в области безопасности в районе разъединения и районе ограничения на стороне «Браво», а также учитывая текущие потребности в финансовых и кадровых ресурсах, СООННР продолжают уделять главное внимание поддержанию своей оперативной эффективности в целях поддержки и обеспечения функционирования Сил в их нынешнем составе. В настоящее время СООННР укрепляют свои позиции и расширяют свое присутствие в районе горы Хермон. Чтобы укрепить способность Сил удерживать позиции в районе горы Хермон, СООННР начали работы по расширению позиции 12 и сооружению позиции 12А. Были развернуты резервная рота, инженерный взвод тяжелых строительных машин и другие контингенты, которые оказывают помощь в сооружении позиции 12А и расчистке участка строительства. Как только работы по расширению позиции будут завершены, на них можно будет разместить еще 50 военнослужащих. Это будет способствовать функционированию комплекса в районе горы Хермон в зимний сезон.

23. В то же время СООННР продолжали сотрудничать со сторонами в принятии необходимых практических мер по созданию временной структуры Сил, которая позволит им и дальше поддерживать режим прекращения огня, отслеживать, проверять и документировать сообщения о нарушениях Соглашения о разъединении войск и выполнять жизненно важные функции по поддержанию связи со сторонами, чтобы Силы могли выполнять свой мандат до тех пор, пока они полностью не вернутся в район разъединения. Со всеми сторонами продолжает обсуждаться вопрос о согласовании процедур пересечения зоны между сторонами «Альфа» и «Браво» сотрудниками СООННР в отсутствие официального контрольно-пропускного пункта в Эль-Кунейтре. СООННР продолжают также обсуждать со сторонами вопрос об использовании технологий, чтобы компенсировать утрату возможности проводить ситуационный анализ в районе разъединения. Кроме того, со стороной «Альфа» по-прежнему обсуждается вопрос о выделении дополнительных участков для размещения на них временных позиций Организации Объединенных Наций, которые позволят вести наблюдение за линией прекращения огня со стороны «Альфа».

24. СООННР продолжали снабжать свои позиции на горе Хермон из Дамаска. Перевозка грузов СООННР между Дамаском и позициями в районе горы Хермон осуществляется почти каждодневно на бронетранспортерах в сопровождении группы охраны СООННР, в состав которой входят офицер связи из канцелярии старшего делегата Сирийской Арабской Республики. СООННР продолжали заниматься подготовкой планов на случай чрезвычайных ситуаций, предусматривающих укрепление позиций и наблюдательных постов Организации Объединенных Наций и эвакуацию сотрудников с них, и обновлять такие планы, предполагающие также перевод в другое место и эвакуацию сотрудников Организации Объединенных Наций на сторонах «Альфа» и «Браво», а также в Дамаске. СООННР при содействии своей резервной роты регулярно проводили учения и занятия для сотрудников. Эта рота по-прежнему размещена в двух пунктах базирования СООННР — в лагере Зиуани и на позиции 80.

25. Продолжали приниматься меры по уменьшению рисков на наблюдательных постах, позициях, оперативной базе в лагере Зиуани и во временном штабе в Дамаске. На наблюдательном посту 54 была установлена новая укрепленная крыша. В различных местах в лагере Зиуани и на позициях 12 и 80 были установлены дополнительные наполненные песком габионы. На позиции 12 были добавлены два защищенных поста по периметру стены. В лагере Зиуани ударостойкой пленкой были покрыты окна, выходящие на район разъединения. Во временном штабе СООННР в Дамаске были приняты меры по уменьшению рисков, заключавшиеся в укреплении защитных дверей и усилении контроля за доступом в местах входа в служебные и жилые помещения. После обстрела минометными минами 27 июля и 3 августа стали применяться дополнительные меры предосторожности, чтобы уменьшить уязвимость персонала Организации Объединенных Наций. По-прежнему ограничивается свобода передвижения персонала СООННР на стороне «Браво».

26. По состоянию на 26 августа личный состав СООННР насчитывал 799 военнослужащих, включая 24 женщины, из Бутана (1), Индии (192), Ирландии (141), Непала (160), Нидерландов (2), Фиджи (300) и Чешской Республики (3). Кроме того, Силам в выполнении их задач оказывали содействие 69 военных наблюдателей из ОНВУП, в том числе три женщины.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

27. Совет Безопасности, постановив в своей резолюции 2229 (2015) продлить срок действия мандата СООННР на дополнительный шестимесячный период до 31 декабря 2015 года, призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить каждые 90 дней доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления этой резолюции. Вопрос о поиске путей мирного урегулирования ситуации на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/70/353), представленном в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 69/24 о Иерусалиме и 69/25 о сирийских Голанах.

28. После прекращения в декабре 2008 года непрямых мирных переговоров никакие переговоры между сторонами не велись. Сирийский конфликт еще более отдаляет перспективу их возобновления и возможность достижения прогресса на пути установления мира между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Я надеюсь на мирное разрешение конфликта в Сирийской Арабской Республике и возобновление усилий в направлении достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мирного урегулирования, как это предусмотрено Советом Безопасности в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Замечания

29. Я с обеспокоенностью отмечаю тот факт, что имели место серьезные нарушения Соглашения о разъединении войск. Запуск ракет и обстрелы со стороны «Браво», а также ответные действия Армии обороны Израиля в виде обстрелов ракетами и ударов с воздуха через линию прекращения огня угрожают долгосрочному режиму прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Глубокую обеспокоенность вызывают инциденты, имевшие место 13 и 14 июня и 20 августа и связанные с пересечением линии прекращения огня. Следует особенно отметить то, что предполагаемый обстрел ракетами Израиля 20 августа представляет собой первый такой удар, нанесенный с территории Сирийской Арабской Республики по Израилю за период после заключения Соглашения о разъединенении войск. По-прежнему крайне важно, чтобы обе стороны поддерживали связь с СООННР, в первую очередь в целях недопущения любого обострения ситуации по обе стороны линии прекращения огня. Мандат СООННР остается важным элементом обеспечения стабильности в регионе. Со своей стороны Организация Объединенных Наций приложит все усилия для того, чтобы сохранить действующий на протяжении длительного времени режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой.

30. Я глубоко обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки в плане безопасности в Сирийской Арабской Республике, его последствиями для сирийского населения и его потенциальными последствиями для стабильности региона. Эти события продолжали серьезно влиять на обстановку в районе деятельности СООННР. Присутствие Сирийских вооруженных сил и неразрешенной военной техники в районе разъединения представляет собой серьезное нарушение Соглашения о разъединении войск. Не может не вызывать тревоги все более активное применение в ходе продолжающегося сирийского конфликта тяжелых вооружений как Сирийскими вооруженными силами, так и вооруженными группами, в том числе применение правительственными силами авиации в районе ограничения на стороне «Браво». Вооруженные оппозиционные группы и другие вооруженные группы продолжают контролировать значительные участки района разъединения и района ограничения в южной части района деятельности СООННР, а также сохраняют свое присутствие вдоль участка главной дороги, соединяющей два лагеря СООННР. По-прежнему закрыт официальный контрольно-пропускной пункт между сторонами «Альфа» и «Браво».

31. В районе разъединения не должно быть никаких других вооруженных сил, кроме СООННР. Я с обеспокоенностью отмечаю все более широкое присутствие танков и тяжелых вооружений в районе разъединения и их примене-

ние Сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами. Я настоятельно призываю правительство Сирийской Арабской Республики прекратить удары с воздуха. Я призываю все стороны сирийского конфликта прекратить военные действия по всей территории страны, в том числе в районе деятельности СООННР, и вывести из района разъединения всю военную технику, персонал Сирийских вооруженных сил и другой вооруженный персонал. Я настоятельно призываю Армию обороны Израиля прекратить практику нанесения воздушных ударов через линию прекращения огня. Вызывает беспокойство продолжающееся присутствие несанкционированных вооружений и техники в районе ограничения на стороне «Альфа».

32. Я призываю страны, способные влиять на ситуацию, в срочном порядке и убедительным образом донести до сознания вооруженных групп, действующих в районе операций СООННР, необходимость прекращения любых действий, нарушающих соглашение о разъединении между Израилем и Сирийской Арабской Республикой и подрывающих безопасность персонала Организации Объединенных Наций, а также дать возможность персоналу Организации Объединенных Наций выполнять свой мандат в безопасной и спокойной обстановке. У меня по-прежнему вызывают беспокойство инциденты, которые угрожают персоналу и объектам Организации Объединенных Наций. Любые враждебные действия в отношении персонала Организации Объединенных Наций, включая угрозы его физической безопасности и ограничение свободы его передвижения, и обстрел персонала и объектов Организации Объединенных Наций прямой и непрямой наводкой кем бы то ни было, являются неприемлемыми. Должны обеспечиваться охрана и безопасность персонала Организации Объединенных Наций. Я вновь заявляю, что любые военные действия в районе разъединения, совершаемые любым субъектом, создают угрозу для режима прекращения огня и местного гражданского населения, а также для персонала Организации Объединенных Наций на местах. Я призываю все стороны принять все необходимые меры для защиты гражданских лиц.

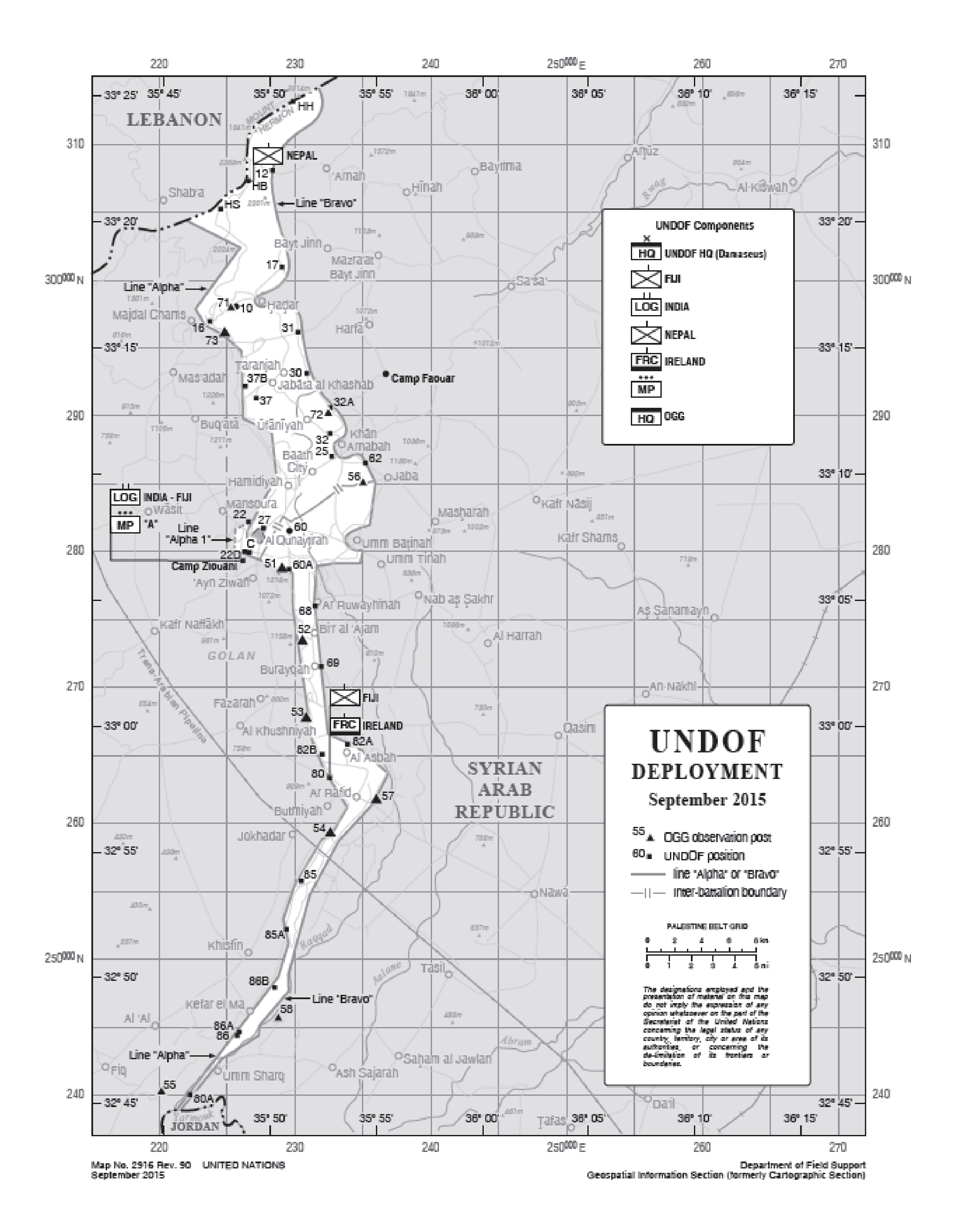
33. Главную ответственность за обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в районах разъединения и ограничения на стороне «Браво» несет правительство Сирийской Арабской Республики.

34. Дальнейшее присутствие СООННР в этом районе по-прежнему имеет жизненно важное значение. Как Израиль, так и Сирийская Арабская Республика заявили о своей неизменной приверженности Соглашению о разъединении войск и сохранению присутствия СООННР. Я призываю обе стороны оказывать активное содействие СООННР в деле скорейшего, по возможности, создания их временной конфигурации и развертывания, чтобы миссия была в состоянии эффективно выполнять свой мандат до тех пор, пока ситуация в плане безопасности не позволит Силам полностью вернуться в район разъединения. Я хотел бы отметить, что правительства Израиля и Сирийской Арабской Республики оказывают помощь в доставке основных предметов снабжения для поддержки Сил. Полное возвращение СООННР в район разъединения остается одной из приоритетных задач миссии. При планировании этого полного возвращения и подготовке к нему и при определении конкретных вариантов действий главное внимание будет уделяться вопросам охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

35. Не менее важно, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать влияние на заинтересованные стороны, чтобы СООННР предоставлялась возможность беспрепятственно функционировать. Необходимо, чтобы СООННР по-прежнему располагали всеми необходимыми средствами и ресурсами для полного возвращения в район разъединения, как только позволит ситуация.

36. Доверие и приверженность стран, предоставляющих войска для СООННР, остаются одним из ключевых факторов, обеспечивающих способность миссии и дальше выполнять свой мандат. Я выражаю признательность правительствам Индии, Ирландии, Непала, Нидерландов и Фиджи за внесенный ими вклад. Я также выражаю благодарность правительствам Бутана и Чешской Республики, которые выполнили свои обещания внести новый вклад в работу СООННР. Кроме того, я признателен государствам-членам, направляющим военных наблюдателей в состав ОНВУП.

37. В заключение я хотел бы выразить признательность главе миссии и Командующему Силами генерал-майору Пурне Чандре Тхапе, а также военным и гражданским сотрудникам, которые несут службу под его руководством и в сложнейших условиях продолжают эффективно и добросовестно выполнять важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Я абсолютно убежден в том, что СООННР будут и впредь прилагать все усилия для выполнения возложенной на них миссии.


UNDOF
DEPLOYMENT
September 2015
55 OGG observation post
60 UNDOF position
line "Alpha" or "Bravo"
inter-battalion boundary
UNDOF Components
HQ UNDOF HQ (Damascus)
FIJI
LOG INDIA
NEPAL
FRC IRELAND
MP
HQ OGG
LEBANON
SYRIAN ARAB REPUBLIC
JORDAN
GOLAN
Line "Alpha"
Line "Bravo"
Line "Alpha 1"
Camp Faouar
Camp Ziouani
LOG INDIA - FIJI
MP "A"
Map No. 3916 Rev. 90 UNITED NATIONS
September 2015
Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)